



## Регистрация избирателей и выборы

### Требования к избирателю

Для регистрации в качестве избирателя в штате Вашингтон вы должны:

- ✓ Быть гражданином США
- ✓ Быть официальным резидентом штата Вашингтон
- ✓ Быть не моложе 18 лет на день выборов

В штате Вашингтон человек не обязан регистрироваться от политических партий или заявлять о своем членстве в политической партии для того, чтобы участвовать в общих или первичных выборах в органы власти штата.

### Крайние сроки регистрации

Для участия в следующих выборах Ваш почтовый регистрационный бюллетень должен иметь отметку почтамта минимум 30 дней до следующих выборов. В противном случае Ваша регистрация будет действительна только для последующих выборов.

Если Вы не успели отправить регистрационный бюллетень в 30-дневный срок, Вы все еще можете принять участие в выборах, но для этого Вам необходимо лично явиться на регистрацию в окружной избирательный участок не позднее 15 дней до выборов.

### Смена места жительства

При переезде в новый округ Вы обязаны повторно заполнить регистрационный бюллетень избирателя.

При переезде внутри округа вам не нужно повторно регистрироваться, но необходимо запросить перевод Вашей регистрации. Это можно сделать при помощи почтового бланка для регистрации, или позвонив/написав заявление в избирательную комиссию Вашего округа.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для того, чтобы иметь право голосования по новому месту жительства, Вам необходимо перерегистрироваться или перевести регистрацию минимум за 30 дней до начала выборов.

### Своевременно обновляйте Вашу регистрацию!

Если у нас нет Вашего нового имени или адреса, вы можете потерять право участия в выборах на следующих выборах. Для сообщения об изменении имени, фамилии или адреса пользуйтесь

### Голосование по открепительному талону

Любой зарегистрированный избиратель может голосовать по открепительному талону. Вам необязательно быть больным или "отсутствовать" для того, чтобы голосовать заочно.

Открепительный талон Вы можете запросить за 45 дней до начала выборов. (В день выборов открепительные талоны могут выдаваться только госпитализированным избирателям).

**Заявление об открепительном талоне нужно направлять на имя аудитора округа или в избирательную комиссию** (а не на имя Госсекретаря штата).

### Использование почтового бюллетеня регистрации

Нажмите  
**ЗДЕСЬ**  
Форма

Почтовый бюллетень регистрации избирателей можно использовать для того, чтобы:

- записаться для голосования в штате Вашингтон
- обновить свою регистрацию, если вы переехали или изменили фамилию или имя
- подать заявление для того чтобы стать постоянным заочным избирателем

Это "заполняемая" форма, в том смысле, что Вы можете использовать клавиши своего компьютера для печатания информации в нужных полях формы, с одновременным просмотром формы на экране монитора. Однако Вам необходимо отпечатать и подписать эту форму в нужных местах после того, как Вы закончили ее заполнять. Поскольку форма должна иметь оригинал подписи, ее нельзя пересыпать по электронной почте.

Пожалуйста заполните все разделы формы. После заполнения и подписания формы отправьте ее по почте в конверте по адресу:

OFFICE OF THE SECRETARY OF STATE  
VOTER REGISTRATION BY MAIL  
PO BOX 40230  
OLYMPIA, WA 98504-0230

Если Вы отвечаете требованиям для участия в выборах, Вам отправят по почте карточку избирателя, в которой будет указан Ваш избирательный участок.

**Важно** - см. разделы "Сроки регистрации" и "Изменение местожительства" слева.

Для получения одноразового открепительного талона можно обращаться по телефону, факсу или по почте. Можно также записаться для автоматического получения открепительных талонов перед каждыми выборами. Для этого нужно просто отметить клетку "ДА" в разделе Постоянное заочное голосование на бланке почтового бюллетеня регистрации избирателей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** открепительные талоны должны быть подписаны и проштампованы на почте, или доставлены в распоряжение избирательной комиссии округа либо в день выборов, либо до него.

### Вопросы?

Дополнительные сведения и помощь имеются на сайте Государственного секретаря штата по адресу: [www.secstate.wa.gov/voting](http://www.secstate.wa.gov/voting) или по горячей линии для избирателей, предоставленной Госсекретарем штата по номеру 1-800-448-4881 (для лиц с нарушениями слуха TDD 1-800-422-8683). Телефоны аудитора округа или избирательной комиссии округа можно найти в телефонном справочнике в разделе государственных учреждений, [или найти в списке аудиторов округов на вебсайте Госсекретаря штата](#).

# Почтовый бюллетень регистрации избирателей



**State of  
Washington**

Для заполнения этой формы, просто нажмите мышью в клетках и пишите ответы на вопросы. Пожалуйста, заполните все клетки (1-10). После заполнения, отпечатайте документ на принтере и подпишите его в клетках 7 и 9. Затем положите в конверт и отправьте по почте \* по адресу:

**Office of the Secretary of State  
Voter Registration by Mail  
PO Box 40230 • Olympia, WA 98504-0230**

\* Форму нужно отправлять обычной, а не электронной почтой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если Вы сознательно предоставляете фальшивые сведения на этой форме регистрации избирателей, или умышленно делаете фальшивые заявления в отношении своих прав на регистрацию для участия в выборах, Вы совершаеете уголовное преступление категории С, наказуемое тюремным заключением сроком до 5 лет или штрафом до десяти тысяч долларов, либо тюремным заключением и штрафом. (RCW 29.07.070)

1	отметьте что-либо одно:		<input type="checkbox"/> Новая регистрация	<input type="checkbox"/> Изменение адреса			
			<input type="checkbox"/> Изменение фамилии				
2	<input type="checkbox"/> Г-н <input type="checkbox"/> Г-жа <input type="checkbox"/> Г-жा <input type="checkbox"/> Г-ка	Фамилия		Имя	Отчество	<input type="checkbox"/> Мл. <input type="checkbox"/> Старш. <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> Мужской <input type="checkbox"/> Женский
3	Адрес, по которому Вы проживаете			Город		Почтовый индекс	
4	Адрес, по которому получаете почту (если не такой как в №3)						Почтовый индекс
5	Дата рождения (месяц/день/год)		6 дневной телефон (с кодом города) (        )				
ПРОСЬБА О ПОСТОЯННОМ ЗАОЧНОМ ГОЛОСОВАНИИ				Заявление избирателя - Прочтите и подпишитесь в клетках 7 и 9 "Заявляю, что сообщенные на этой форме регистрации избирателя данные верны:  • Я являюсь гражданином Соединенных Штатов • Я не лишен в настоящее время своих гражданских прав по причине осуждения за уголовное преступление • Я проживал в Вашингтоне по этому адресу в течение тридцати дней непосредственно перед следующими выборами, в которых я голосую • Мне исполнится минимум восемнадцать лет к моменту голосования."  Подписано в этот день _____  ПОСТАВЬТЕ СВОЮ ПОДПИСЬ СТАТУС ПОСТОЯННОГО ЗАОЧНОГО ИЗБИРАТЕЛЯ Данный статус может быть прекращен по любой из указанных причин: • Прекращение Вашей регистрации избирателя • Ваше письменное заявление с просьбой о прекращении • Смерть или дисквалификация избирателя • Возврат открепительного талона ввиду отсутствия адресата			
7	ПОСТАВЬТЕ СВОЮ ПОДПИСЬ ПОСТАВЬТЕ СВОЮ ПОДПИСЬ X						
8	Фамилия		Имя	Отчество			
9	ПОСТАВЬТЕ СВОЮ ПОДПИСЬ X						
	Пожалуйста, напишите фамилию печатными буквами						

10	Я был ранее зарегистрирован под этим именем и/или адресом  Фамилия, имя _____  Улица _____  Город _____  Округ _____  Штат _____ Почтовый индекс _____  Пожалуйста, подпишитесь так как были зарегистрированы раньше:  X _____						
----	--	--	--	--	--	--	--